

# SCENE 2

№ 7

## ДУЭТ

Комната Лизы. Дверь на балкон, выходящий в сад.

Andantino mosso

2 Flauti

Clarinetto I A

Andantino mosso

(Лиза за клавишном. Около нее Полина. Подруги.)

Лиза

Полина

ЗАНАВЕС

Piano

Andantino mosso

pizz.

Violini I

II

pizz.

p

Viole

pizz.

p

Violoncelli

pizz.

p

Contrabassi

pizz.

p

p

Fl. *tr*

Pf.

Archi

10

Fl.

Лиза *p*  
 Уж ве - чер... об - ла - ков по - мерк - ну - ли кра - я, по -

Полина *p*  
 Уж ве - чер... об - ла - ков по - мерк - ну - ли кра - я, по -

Pf. *pp*

Archi

10

С1. 
  
 Л. 
 след\_ний луч за\_ри на башнях у\_ми\_ра - ет; по -
   
 П. 
 след\_ний луч за\_ри на башнях у\_ми\_ра - ет; по -
   
 Р1. 

С1. I 
  
 Л. 
 след - ня\_я в ре - ке бле - стя - ща\_я стру - я с по -
   
 П. 
 след - ня\_я в ре - ке бле - стя - ща\_я стру - я с по -
   
 Р1. 

Л. 
 - тух\_шим не - бом у\_га - са - ет, у\_га - са -
   
 П. 
 - тух\_шим не - бом у\_га - са - ет, у\_га - са -
   
 Р1. 

**Fl.** *p*

**Л.**  
- et.

**П.**  
- et.

**Pf.**

**Archi**



**Fl.**

**Pf.**

**Archi**

Fl.

Л. *p*  
 Все́ ти - хо... ро-щи спят, во - круг ца-рит по - кой, про -

П. *p*  
 Все́ ти - хо... ро-щи спят, во - круг ца-рит по - кой, про -

Pf. *pp*

Archi

40

Cl. *p*

Л. *p*  
 -стершись на тра - ве под и - вой на\_кло - нен - ной, вни -

П. *p*  
 -стершись на тра - ве под и - вой на\_кло - нен - ной, вни -

Pf. *p*

40

С1. I

Л.  
- ма - ю как жур-чит, сли - ва - я-ся сре - кой, по - ток ку-ста -

П.  
- ма - ю как жур-чит, сли - ва - я-ся сре - кой, по - ток ку-ста -

Рf.

*f*

*mf*

50

F1.

Л.  
- ми о-се-нён - ный, о-се-нён - ный.

П.  
- ми о-се-нён - ный, о-се-нён - ный.

Рf.

*p*

Archi

50

*p*

Fl.

Pf.

Archi

Fl.

Л.

П.

Pf.

Archi

60

Как слит с прохладо - ю ра -

Как слит с прохладо - ю ра -

pp

60

Л. *ете - ний а - ро - мат, как слад - ко в ти - ши - не у бре - га струй пле -*

П. *ете - ний а - ро - мат, как слад - ко в ти - ши - не у бре - га струй пле -*

Pf. *p*

Archi

Cl. *I p* 70

Л. *ска - - нье, как ти - хо ве - я - нье э -*

П. *ска - - нье, как ти - хо ве - я - нье э -*

Pf.

Archi



Л. *f* - фи - ра по во - дам и гибкой и - вы тре - пе -

П. *f* - фи - ра по во - дам и гибкой и - вы тре - пе -

Pf. *mf*

Archi

Л. *f* - та - нье, тре - пе - та *p* нье.

П. *f* - та - нье, тре - пе - та *p* нье.

Pf. *p*

Archi *p*

СЦЕНА, РОМАНС ПОЛИНЫ И РУССКАЯ ПЕСНЬ С ХОРОМ

Allegro non troppo

Piccolo  
2 Flauti  
2 Oboi  
2 Clarinetti A  
2 Fagotti

4 Corni F

Allegro non troppo

Лиза

Полина

ХОР  
ПОДРУГ

Сопрано *f*  
Альты

Об - во - ро - жи - тельно! О - ча - ро - ва - тельно!  
Об - во - ро - жи - тельно! О - ча - ро -

Piano

Allegro non troppo

I  
Violini  
II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi

*arco*  
*mf*  
*arco*  
*mf*

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

I

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

Чу - дес - но!

Прелест - но!

Ах, чуд - но хо - ро -

- ва - тельно! Чу - дес - но!

Прелест - но!

Ах, чуд - но хо - ро -

Archi

pizz.

*mf*

pizz.

*mf*

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Musical score for Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The Piccolo part is mostly silent. The Flute, Oboe, and Clarinet parts feature melodic lines with accents and dynamic markings such as *mf*. The Bassoon part is mostly silent.

Cr.

Musical score for Corno (Cr.). The first staff shows a melodic line starting with a first ending bracket labeled 'I'. The second staff is mostly silent.

- mo! E - mē, mes.dames, e - mē, mes.dames,  
- mo! E - mē, mes.dames, e - mē, mes.dames,

Vocal score for two voices. The lyrics are:   
- mo! E - mē, mes.dames, e - mē, mes.dames,  
- mo! E - mē, mes.dames, e - mē, mes.dames,

Archi

Musical score for the string ensemble (Archi). The Violin I and II parts feature triplet patterns. The Viola part is marked *arco* and *mf*. The Violoncello and Contrabasso parts provide harmonic support with a melodic line.

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.

Лиза Полина  
Спой, По-ля, нам од - на! Од-на? Но

е-щё, е-щё!  
е-щё, е-щё!

Archi

П.

что же спеть?

По жа-луй-ста, что знаешь, ма chère, го-луб-ка, спой нам что-ни-

Archi

(Поля садится за клавиши)

П.

Я вам свою любви-мый свой романс. Постой-те... как это?

- будь!

Archi

pizz.  
p

pizz.  
p

pizz.  
p

pizz.  
p

pizz.  
p

(Полина прелюдрует.)

Andante

Pf.

Andante

Archi

20

П.

Да! Вспомнила...

Archi

20

(с глубоким чувством)

П. По - дру - ги ми - лые, по - дру - ги

Рф. *p*  
Ка. Ка. Ка. Ка. Ка. *simile sempre con* Ка.

П. ми - лые, в без - печ - ности иг - ри - вой, под пля - со -

Рф. *sempre arpeggiando*  
*più f dim.*

30 П. вой напев вы рез - витесь в лу - гах. И

Рф. *p*

П. я, как вы, жила в Ар - ка ди - и сча - стли - вой, и

Рф. *f*

П. я на ут - ре дней в сих рощах и по - лях ми - ну - тны

Рф. *più f*



40

П. радости вку-си-ла, ми-нут-ны ра-до-сти вку-си

Рф. *mf*

П. -ла. Лю-бовь в меч-тах зла-тых мне оча-сти-е су-

Рф. *p*

П. -ли-ла, но что ж до-ста-лось мне в сих радост-ных мес-тах, в сих

Рф. *cresc. poco cresc.*

50

П. ра-дост-ных мес-тах, в сих ра-дост-ных ме-стах: мо-

Рф. *mf*

50

П. -ги-ла, мо-ги-ла, мо-ги-

Рф. *dim.*

Cl. *I solo* 60

*p espressivo*

П. *p* (Все тронуты и взволнованы.)  
- ла.

Pf. *p tacet.*

Archi *pizz.*  
*p pizz.*  
*p pizz.*  
*p pizz.*  
*p pizz.*

60

Cl. *I*

П. *Recit.*  
Вот взду-мала я пес-ню спеть, слез-ли-ву-ю та-ку-ю? Ну, с че -

Archi *arco*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*

in tempo

II. *go?* И без то-го груст-на ты что-то, Ли-за, в та-кой-то

in tempo

Archi

(подру-

II. день, по-ду-май! Ведь ты по-мол-вле-на, ай, ай, ай! Ну,

Archi

-гам)

II. что вы все но-сы по-ве-си-ли? Ве-се-лу-ю да-вай-те,

Archi

Cl. I *tr*

II. *mf*

да рус.ску.ю в честь жени.ха о не.вес.той! Ну, я нач. ну, а вы мне подпе.

Arshi *mf*

Roso meno

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. I *mf*

Fg. *mf*

II. *mf*

.вай. те!

ХОР И вправ.ду, да.вай. те ве.се.

И вправ.ду,

Roso meno

Archi *mf* *pizz. p*

Allegro (♩ = ♩ del precedente)

80

П.

Ну - ка, светик Ма - шень - ка,  
etc.

(Девушки бьют в ладоши.)

(Лиза, не принимая участия в весельи, задумчиво стоит у балкона.)

лу - ю, рус - ску - ю!

Allegro (♩ = ♩ del precedente)

80

Archi

П.

ты погнешь, попляши, ай, люли, люли, люли, ты погнешь, попляши!

Ай, люли, люли, люли, ты погнешь, попляши!

Archi

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

*mp cresc. mf*

Cr.

П.

Сво-и бе-лы ру-чень-ки под бо-ка под-бе-ри! Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, под бо-ка

Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, под бо-ка

Archi

*mp pizz. mp*

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Cr.

П.

подбе-ри! Сво-и око-ры но-жень-ки не жа-лей, у-го-ди! Ай, лю-ли,

подбе-ри! Ай, лю-ли,

Archi

pizz. mf

pizz. mf

pizz. mf

Picc. *a2*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

*mf*

*mf*

П.

лю - ли, лю.ли, не жале́й, у - го - ди! Ко - ли спро.сит ма - мень.ка: „ве.се.ла!“

*ff*

лю - ли, лю.ли, не жале́й, у - го - ди! (Полина и некоторые подружки пускаются

Archi

*arco*

*mf*

*arco*

*mf*

*arco*

*mf*

*arco*

*mf*

*arco*

*mf*



Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Cr.

П.

го-во-ри! Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли: „ве-се-ла!“ го-во-ри! А к от-ве-ту

в пляс.) Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли: „ве-се-ла!“ го-во-ри!

Archi

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

П.

тя - тень - ка, мол:, „пи - ла до за - ри!“ Ай, лю - ли, лю - ли, лю - ли, мол:, „пи - ла

Ай, лю - ли, лю - ли, лю - ли, мол:, „пи - ла

Archi

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

П.

до за\_ри!“ Ко - ритъ ста нет мо - ло дец: „по - ди прочь, у - хо ди!“

до за\_ри!“

Archi

Picc. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cr. *ff*

П.

Ай, лю - ли, лю - ли, лю - ли, „по - ди прочь, у - хо - ди!“

Ай, лю - ли, лю - ли, лю - ли: „по - ди прочь, у - хо - ди!“

Archi *ff* *ffp* *ffp*

# СЦЕНА И АРИОЗО ГУВЕРНАНТКИ

Andante

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti A

2 Fagotti

Musical score for woodwinds. The Clarinet A part features a melodic line starting with a *p* dynamic, marked "I solo", and ending with a *mf* dynamic. The score includes a triplet of eighth notes and a slur over a descending eighth-note scale.

Andante

Гувернантка

Mesdemoiselles, что здесь у вас за шум? Графиня сердится... Ай, ай,

Vocal line for the Governess. The melody begins with a triplet of eighth notes. The lyrics are: "Mesdemoiselles, что здесь у вас за шум? Графиня сердится... Ай, ай,"

Andante

Violini

II

Viola

Violoncelli

Contrabassi

Musical score for strings. The Violin I and II parts begin with a *p* dynamic. The Viola part begins with a *p* dynamic. The Violoncelli and Contrabassi parts begin with a *p* dynamic. The score shows sustained chords and a triplet of eighth notes in the Violin I part.



Fl. *p*

Ob.

Cl. *p*

Fg. *p*

Губ. *p*

Ли-чи-я знать! Должно вам было б друг другу

I *arco p*

II *arco p*

V-le *arco p*

Vo. *arco p*

Fl. *mf*

Ob.

Cl. *mf*

Fg. *p*

Губ. *p*

пра-ви-ла све-та вну-шать!

I *pizz. mf*

II *pizz. mf*

V-le *pizz. mf*

Vo. *pizz. mf*

I *arco p*

II *arco p*

V-le *arco p*

Vo. *arco p*

Cl. *mf* *fp*

Fg. *mf* *fp*

Гув.  
В де-вичь-их толь-ко бе-ситься мож-но, не здесь, mesmignottes.

I *p*

V. II *p*

V-le *p*

Vo. *p*

Cl. *mf* *fp*

Fg. *mf* *fp*

Гув.  
Раз-ве нель-зя ве-се-лится, не за-бы-ва-я бон-тон!

I *p*

V. II *p*

V-le *p*

Vo. *mf* *p*



Fl. I *mf*

Ob. I *mf*

Губ. *mf*

Раз - ве нель - зя ве - се - лить - ся, не за - бы - ва - я бо - н - тон!

V. I *mf*

V. II *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Fl. I *mf*

Ob. I *mf*

Cl. I *mf*

Fg. *mf*

Губ. *mf*

Барышням ва - ше - го кру - га на - до при -

V. I *mf* pizz.

V. II *mf* pizz.

V-le *mf* pizz.

Vc. *mf* pizz.

*p*  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Губ.  
 I  
 V.  
 II  
 V-le  
 Vc.

ЛИЧИ-Я ЗНАТЬ! Должно вам былоб друг дру-гу

*p* *arco* *p arco* *arco* *p*

30  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Губ.  
 I  
 V.  
 II  
 V-le  
 Vc.

пра-ви-ла све - та вну-шать, пра-ви-ла

*mf* *p* *mf* *p* *pizz.* *arco* *mf pizz.* *arco* *mf pizz.* *arco* *mf pizz.* *mf pizz.* *solo arco* *mf* *p*

30

Picc.

I

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl.

Fg.

*p* *cresc.* *ff*

*p cresc.* *mf* *ff*

*mp* *p* *cresc.* *mf* *ff*

*f* *ff*

Губ.

све - та вну - шать!

Archi

*arco*

*pizz.*

*tutti* *pizz.*

*pizz.*

# ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

*L'istesso tempo* (♩ = ♩.)

Piccolo

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti A

2 Fagotti

4 Corni F

2 Trombe A

3 Tromboni e Tuba

Timpani

*L'istesso tempo* (♩ = ♩.)

Гувернантка

По - ра уж рас - хо - дить - ся. Вас по -

Arpa

*L'istesso tempo* (♩ = ♩.)

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Fl.

Cl.

Fg.

Гув.

(Барышни расходятся.)

звать прощаться меня по - сла - ли...

Archi

arco

tr



Cl. I. II cambia in B

Fg.

Полина (подходя к Лизе)

Lise, что ты скуч - ная та - ка - я?

Archi

Ob. I  
Fg.

Лиза

Я скучна. я? Ни сколько, взгляни ка. ка. я ночь, как после бу. ри страшной

Archi

Allegro moderato

Ob. I cambia in C. i.

Ob.  
Fg.

Полина

всё об. но. ви . лось вдруг. Смо . три, я на те. бя по . жа. лу. ю . ся кня . зю, ка.

Allegro moderato

Archi

20

Fl. *mf* *f* *mf*

П. *Ли́за*  
 . жу е . муч, что в день по . молв . ки ты гру . сти . ла... Нет, ра . ди бо . га,

Archi *più f* *mf*

20

Fl. *mp* *p* *p* *soli*

Об. *II solo* *p*

Л. *По́лина*  
 не го . во . ри! Тот . да из . воль сей час же у . лыб . нуть . ся.

Archi *p* *p* *p* *p*

Fl. II 30

Ob. II *cresc.* *mf* *p*

Cl. *mf* *p*

Fg. *mf* *p*

II (целуются) Лиза (уходят)

Вот так! Теперь прощай! Я про-во-жу те-бя!

Archi *mf* *pp*

30

Andante non troppo

C. I. *p* *p* *mf*

Cl. *p*

Fg. *p*

(Входит горничная, тушит всё, оставив одну свечу. В то время, когда она подходит к бал-

Andante non troppo

Archi *pp*



Fl. *p cresc.* *p cresc.* *f* *p* **40**

C. i. *p cresc.* *f* *p*

Cl. *p* *p cresc.* *f* *p*

Fg. *tr cresc.* *f* *p*

- кону, чтобы затворить его, входит Лиза.)

Лиза

Не на до затворять, о.

Archi *pp cresc.* *pp cresc.* *tr cresc.* *mf* *p* **40**

Fl. *p* *p* **I**

Ob. *p* *p* **II**

Cl. *p*

Fg. *p*

Маша

Лиза

Л. *p*

. ставь! Не про-сту-дилсь бы, ба-рышня! Нет, Ма-ша, ночь так теп-ла, так хо-ро-ша!

C. i.

Маша Лиза

При.ка.же.те по.мочь раз.деть . ся! Нет, я са.ма. Сту.

Archi

*pp*

C. i.

Cl.

Fg.

Cr. I, II

Л.

Маша Лиза

пай ты спать! Уж позд . но, барыш.ня... Оставь ме.ня, сту. пай!

Archi

*pp*

*pp* *cresc.*

*pp* *cresc.*

50

C.i. cambia in Ob. I

C.i.

Cl.

Fg.

Cr. I. II

Лиза стоит в глубокой задумчивости, потом тихо плачет.)

Л.

За чем же э - ти

Archi

Cl.

Л.

слё - зы, за - чем о - ни? Мо - и девичьи грё - зы, вы изме -

Archi

Ob. *pp cresc.* *mf*

Cl. *pp cresc.* *mf*

Fg. *p* *pp cresc.* *p cresc.* *mf*

Л. *ни - лимне, мо - и де - вичьи грё - зы, вы изме - ни - лимне!*

Archi *p* *pp* *mf*

*Poco più animato*

Picc. *a2*

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Cl. *a2*

Fg. *pp*

Cr. I II *pp*

Л. *Вот как вы о - прав - да - лись на - я - ву!*

*Poco più animato*

Archi *f* *pp* *pizz.* *fz*

Cl. *pp poco cresc.*

Fg. *pp poco cresc.*

Cr. III *poco cresc.*

Л. Я жизнь сво - ю вру - чи - ла ны - не кня - зю, из - бран - ни - ку но

*poco cresc.*

Archi *poco cresc.*

*poco cresc.*

Cl. *p poco cresc.*

Fg. *p poco cresc.*

Cr. III *p poco cresc.*

Л. серд - цу, существу, у - мом, кра - со - ю, знатно стью, бо - гат - ством,

*p poco cresc.*

Archi *p poco cresc.*

*p poco cresc.*

70

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I, II

Л.

до - стой - но - му по - дру - ги не та - кой как я. Кто зна - тен,

Archi

Ob.

Cl.

Fg.

Л.

кто кра - сив, кто ста - тен как он? Ни - кто! И что же?

Archi

arco

Ob.  
Cl.  
Fg.

Woodwind section score for Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The Oboe part starts with a *p* dynamic. The Clarinet and Bassoon parts feature a *cresc.* (crescendo) marking. The section concludes with a *f* (forte) dynamic and a *riten.* (ritardando) instruction.

Л.

Я тоской и стра - хом вся пол - на, дрожу и пла - чу!

Vocal line for the soprano (Л.). The lyrics are: "Я тоской и стра - хом вся пол - на, дрожу и пла - чу!". The music is in a minor key and features a melodic line with some grace notes.

Archi

String section score (Archi) consisting of five staves (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The section ends with a *riten.* (ritardando) instruction.

Темпо I

Л.

За - чем же э - ти слё - зы, за - чем о - не? Мо - и де - ви - чьи

Vocal line for the soprano (Л.). The lyrics are: "За - чем же э - ти слё - зы, за - чем о - не? Мо - и де - ви - чьи". The tempo is marked *Темпо I*.

Темпо I

Archi

String section score (Archi) consisting of five staves. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The section begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and is marked *Темпо I*.

Ob. *pp* *pp cresc.*

Cl. *pp* *pp cresc.*

Fg. *p* *pp cresc.* *p cresc.*

Л. грё\_зы, вы из\_ме\_ни\_ли мне, мо\_и де\_вичь\_е грё\_зы, вы изме.

Archi *p* *pp*

Picc. *f*

Fl. *a2* *f*

Ob. *mf* *a2* *f* *I solo espress.*

Cl. *mf* *a2* *f* *pp*

Fg. *mf* *f*

Л. - ни - ли мне! Вы из\_ме\_ни\_ли мне!

Archi *mf* *f* *p* *pp*





Ob. *pp*

Cl.

Fg. *pp*

Л.

- на, во - круг всё ти - хо спит...

Archi

Cl.

Fg.

Archi

*pp*

Allegretto tempo

110

(страстно, восторженно)

Л.

А.

Archi

0

Allegretto tempo

110

Л.

Archi

слу - шай, ночь!

Те - бе од - ной мо -

*sempre p*

*sempre p*

*sempre p*

arco

*p*

Л. *гу по - ве - рить тай - ну ду - ши мо -*

Archib

*p*

Detailed description: This system contains the vocal line and the string ensemble. The vocal line is on a single staff with lyrics. The string ensemble consists of four staves: two for violins (top two) and two for violas/viols (bottom two). The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano) in the lower strings.

Об. *I*

Л. *ей! 0 - на мрач - на как*

А. *tr 12*

Detailed description: This system includes the vocal line, woodwinds, and strings. The vocal line continues with lyrics. The woodwind part (labeled 'Об.' and 'А.') features a melodic line with a trill (tr) and a fingering of 12. The string ensemble continues with the same rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) in the vocal line and *p* (piano) in the lower strings.

Archib

*p*

Detailed description: This system shows the string ensemble part of the score. It consists of four staves for violins and violas/viols. The strings continue with their rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) in the lower strings.

Ob. I

Л.  
ТЫ, О - НА КАК ВЗОР О -

А.

mp 12

Archi

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*p poco cresc.*

Ob. I

Cl.

Л.  
- ЧЕЙ ПЕ - ЧА Л Ь - Н Ы Й, П О - К О Й И

А.

mf 12

Archi

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*pizz*

*mf*

120

120

Сл. I

*mp*

Л.

сча - стье у ме - ня от - няв - ших... Ца -

*mf* 12 8 3

А.

*dim.*

Archi

*dim.*

*dim.*

Об.

Ср. I. II

*p*

Л.

- ри - ца ночь! Как ты, кра -

*mp* 12

А.

*p*

Archi

*p*

*p*

Ob.

Cr. *III p*

Л. *p*  
- са - ви - ца, как ан - гел пад - ший, пре -

A. *mp* 12

I V. II

V-le

Vc. *p*

Cl. I *p*

Cr. *III p*

Л. *p*  
- кра - сен он, ве - го гла -

A. 12

I V. II

V-le

Vc. *p*

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony with vocal soloist and choir. The score is arranged in systems. The first system includes Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cr.), and Lyric Soprano (Л.). The Lyric Soprano part has the lyrics: "- са - ви - ца, как ан - гел пад - ший, пре -". The second system includes the first and second Violins (I V. II), Violoncello (V-le), and Violone (Vc.). The third system includes Clarinet in C (Cl. I), Cor Anglais (Cr.), and Lyric Soprano (Л.). The Lyric Soprano part has the lyrics: "- кра - сен он, ве - го гла -". The fourth system includes the first and second Violins (I V. II), Violoncello (V-le), and Violone (Vc.). The score features various musical notations, including dynamics like *p* and *mp*, and performance instructions like *III p*. There are also numerical markings like "12" in the woodwind parts, possibly indicating fingerings or breath marks. The music is written in a major key and 4/4 time.

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Cr. Trb. Trbn. e Tb. Tr.

Л. - зах о - го нь па - ля - щей

A.

Archi



Un poco stringendo

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

Cr. *mf* *p* *ppp*

Л. *b<sub>2</sub>*  
стра - - - сти, как чуд - ный сон

Un poco stringendo

Archi *mf dim.* *ppp* *ro* *co*

*mf* *ppp* *ro* *co*

*mf* *ppp* *ro* *co*

*mf* *ppp* *ro* *co*

Cl. *a* *pp* *rosso* *a*

Cr. *IV* *rosso* *a* *rosso*

Л. ме - ня ма - нит и вся мо - я ду -

Archi *a* *ro* *co*

*a* *ro* *co*

*a* *ro* *co*

*a* *ro* *co*

*pp cresc.*

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

*p* *cre*

*p* *cre*

*p* *cre*

*p* *cre*

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

*p* *cre*

*p* *cre*

Л.

- ша во вла - сти е - го!

Archi

*cre*

*scen*

*cre*

*scen*

*cre*

*scen*

*cre*

*scen*



Fl. a2  
 Ob. a2  
 Cl. a2  
 Fg. a2

*dim.* *rosso* *a* *rosso*

балкона появляется Герман. Лиза в немом ужасе отступает. Они молча смотрят друг на дру

Archi

*ff dim.* *rosso* *a* *rosso*

*ff dim.* *rosso* *a* *rosso*

*ff dim.* *rosso* *a* *rosso*

Fl. a2  
 Ob. a2  
 Cl. a2  
 Fg. a2

*p*

га. Лиза делает движение, чтобы уйти.)

Archi

*p*

*p*

*p*

*p*

Flcc.  
Fl. a2  
Ob. a2  
Cl. a2  
Fg. a2

Cr.  
Trb.  
Trba.  
Tb.

Trp.

Л.

За - чем вы здесь, бе - зум - ный че - ло - век? Что

Герман

О - ста - но - вите - сь, у - мо - ля - ю вас!

Арчи

Meno mosso

Ob. *f*

Cl. *I solo* *mf* *f* *ff* *p*

Fg. *mf* *f*

Л. Герман (Лиза хочет уйти)  
на-до вам? Про-стить-ся! Не у-хо-дите же! О-

Adagio

Ob. *p*

Cl. *p* *mf*

Fg. *mf*

Adagio

П. -стань-тесь! я сам уй-ду сей-час и бо-ле-е сю-да не воз-вра-

riten.

160

Ob. *mf* *mf* *p*

Cl. *p* *mf* *mf* *p*

Fg. *p* *mf* *mf* *p*

riten.

П. -шусь... Од-ну ми-ну-ту!.. Что вам сто-ит? К вам у-ми-ра-ю-щий вызы-ва-ет.

160

Moderato con moto

Лиза

За чем, за чем вы здесь? Уйди - те!

Moderato con moto

I V. *mf*

II *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fg. *mf*

Cr. *mf*

Trbn. e Tb. *mf*

Герман

Лиза

Герман

Нет!

Я закричу! Кричи - те!

Archi *mf*

Picc.  
Fl.  
Ob. II  
Cl.  
Fg.

Ct.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb. III  
Tr.

Г. (вынимая пистолет)

зо-ви-те всех! Я всё равно у-мру, один иль при других.

Арчи



Picc.

Fl. *ff* a2

Ob. II *f*

Cl. *f* a2

Fg. *f* a2

Cr. *mf* I

Trb.

Trbn. e *f*

Tb. III *f*

Tr.

(Лиза опускает голову и молчит.)

Arch. *f* *mf*

Fl. *a2*

Ob. *I* *f*

Cr. *II* *mf* *III* *mf* *mf*

V. *I* *mf* *mf* *mf*

V. *II* *mf* *mf* *mf*

V-le *mf* *mf* *mf*

Vc. *mf* *mf* *f*

Ob. I *dim.*

Fg. *I* *f* *dim.*

V. *I* *mf* *dim.* *p* *pp*

V. *II* *mf* *dim.* *p* *pp*

V-le *mf* *dim.* *p* *pp*

Vc. *mf* *dim.* *p* *pp*

Andante

180

Ob. I *p* *pp*

Cl. I *p* *pp*

Fg. *p* *pp*

Герман

Но ес-ли ест-ь, кра-са-ви-ца, в те-бе хот-ь ис-кра со-стра-

180

Allegro agitato ma non tanto

180

Fg. I *pp*

Г. *pp* Allegro agitato ma non tanto Лиза  
 - да - нья, то по - стой, не у - хо - ди! 0

*p molto espress.*

Archi

*pp*

*pp*

*p molto espress.*

*pizz.*

*pp*

180

*un poco cresc.*

Fg. I *pp* *un poco cresc.*

Cr. II *pp* III *pp*

Л. *pp* Герман  
 бо - же, бо - же! Ведь э - то мой по -

*un poco cresc.*

*un poco cresc.*

Archi

*un poco cresc.*

*un poco cresc.*

*un poco cresc.*

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl. *I solc*  
Fg. *un poco cresc.*

Cr.  
Trb.  
Trbn. e Tb.  
Trp.

Г.  
- след - ний, смерт - ный час! Свой приго - вор у - знал се - го - дня

Archi

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl. I  
Fg. a2  
Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb.

Г.

я, дру-го - му ты, же-сто - ка-я, сво-ё вруча - ешь

Archi

Cl.   
 Fg.   
 Cr.   
 Г.   
 серд - це! Дай у - ме - реть, те - бя бла - го - сло - вя - я, а не кля -

Archi   
 II   
 Cr.   
 III   
 Г.   
 - ня, мо - гу ли день про - жить, ког - да чу - жа - я ты для ме -

Archi   
 pochissimo cresc.   
 pp pochissimo cresc.   
 pochissimo cresc.   
 pochissimo cresc.

Picc. Fl. I Ob. Cl. I Fg. I

*p* *un poco cresc.*

Cr. Trb. Trbn. e Tb.

III

Tr.

Г.

ня! Я жил то - бой; од - но лишь

*f*

Archi

*p* *pp* *un poco cresc.*

Picc.  
Fl. I  
Ob.  
Cl. I  
Fg. I

*mf*

*mf*

*mf*

Cr.  
Trb.  
Trbn. e  
Tb.

*mp*

Tr.  
Г.

чув - ство и чув - мысл ь у - пор - на - я од -

Archi



Пicc.

Fl.

Ob.

Cl. I II

Fg. *mp* *un poco cresc.*

Cr. *p* *mp* *mp*

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr.

Г. на вла - де - ли мной! По - гиб - ну

Archi *mf* *p* *mf* *arco* *f* *mf* *mf* *p*

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl. II  
Fg. a2

*dim.*  
*p*  
*dim.*  
*p*

Cr.  
Trb.  
Trbn.  
Tb.

*p*  
*pp*  
*p*  
*pp*  
*p*

Tr.

Г.

я, но перед тем чтоб с жиз - ни ю про -

Archi

*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*  
*dim.*

Flac.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fg.  
 Cr.  
 Trb.  
 Trbn.  
 e  
 Tb.  
 Trp.

Г.  
 - стить - ся, дай мне хоть миг о - дин, по - быть с то - бо - ю дво - ем средь

Archi

*p* *sf* *pp* *un poco cresc.*  
*pp* *sf* *pp* *un poco cresc.*  
*pp* *sf p espress.* *pp* *un poco cresc.*  
*pp* *f* *pp* *un poco cresc.*  
*pp* *f* *pp* *un poco cresc.*

Fig. I *un poco cresc.*

Cr. I, II *pp un poco cresc.*

Г. чуд. ной ти. ши - ны но. чной, кра. сой тво - ей дай мне у -

Archi

Ob. I *cambia in C. 1.*

Ob. *mp espress. dim. p*

Cl. *mp espress. dim. p*

Cr. *mf p*

Г. - пить - ся! По - том пусть смерть и с ней по -

Archi *mf p*

Cr. *mp espress. dim.* *p* IV *p*

(Лиза стоит, с грустью глядя на Германа.)

Г. - кой! Стой так! О,

V-le *p*

Vc. *p*

C-b. *p*

Cr. IV *pp* *pp*

Лиза (слабеющим голосом)

Г. как ты хороша! Уй - ди - те, уй - ди - те!

Vc. *pp*

C-b. *pp*

Cr. IV *tr* *tr* *p* *tr* *p*

Герман

Герман Красавица, боги-ня! Ан-гел!

Vc. *tr* *tr* *p* *tr* *p*

C-b. *tr* *tr* *p* *tr* *p*

Andante

(Герман становится на колени.)

Герман

Pro - sti, pre - lest - no - e so - zda - n'ye,

Andante

Archi

Cl.

240

Г.

что я на - ру - шил твоей по - кой, про - сти! но страст - но - го

Archi

240



Г.

мо . ю моль . бу :      взгля . ни с вы . сот не . бес . ных ра . я на смерт . ну . ю борь .

Archi

Archi

arco

pizz.

p

Г.

string.

Tempo I

. бу ду . ши ис . тер . зан . ной му . чень . ем      люб . ви к те . бе, о сжаль . ся,

string.

colla parte

Tempo I

Archi

Archi

mf

Г.

и дух мой лас . кой,      со . жа . лень . ем,      сле . зой тво . ей

Archi

Archi

dim.

p



Fg. *mf* *pp* *p* II  
 Cr. *mf* *pp* *p*

Г. (Лиза плачет.)  
 со - грей! Ты плачешь? Ты? Что значат э-ти

Archi *mf* *pizz.* *p* *molto espress. piangendo* *mp*

Fg. *pp* 270

Г. слё-зы? Не го-нишь и жа-ле-ешь!  
*ten.* *ten.*

Archi *mp arco* *mf vibrato* *f* *mf* *p* 270

stringendo sempre string.

Cl. a2

Fg. a2

*mp*

*pp* cre - scen - do

(Берет её за руку, которую она не отнимает.)

Бла-го-да - рю те - бя!

stringendo sempre string.

Archi

cre - scen - do

ten. ten. ten. ten.

ten. ten. ten. ten.

cre - scen - do

cre - scen - do

Cl. a2

Fg. a2

280

Archi

do mf po - co a po - co

mf cre scen do

do mf po - co a po - co

do po - co a po - co

*mf*

280

Tempo I

stringendo

Picc. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff* a2

Fg. *ff* a2

Cr. *ff*

Trb. *ff*

Trbn. e Tb. *ff*

Trp. *ff*

cre - scen - do *f*

Tempo I

(Припадает к руке и целует.)

Г. Кра - са - ви - ца! Бо - ги - ня! Ан - гел.

Tempo I

stringendo

Archi *ff* arco

Allegro vivo

Fl. Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr.

(muta G in B)

*f*

II

IV *f*

*f*

*p*

Лиза

Allegro vivo

(в смятении)

Графиня

(за дверью)

Гра-

(Шум шагов и стук в дверь)

Ли - за, о тво-ри!

Allegro vivo

Archi

*ff*

*p*

*ff*

*p*

div.

Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Cr. Trb. Trbn. e Tb. Tr.

Л.

(Стук усиливается. Лиза указывает Герману на портьеру.)

..фи. ня! Бо. же пра. вый! Я по. гибла, бе. ги. те!.. Поз. дно!

Archi



300 *a2*  
 Fg. *pp*  
 Графиня  
 Что ты не спишь? Зачем о-де-та? Что тут за

V-le *pp*  
 Vo. *pp* *pizz.*  
 C-b. *pp*

300 *pp*  
 Fg. *a2* *pp*  
 Лиза (растерянно)  
 шум?.. Я, бабушка, по ком-на-те хо-ди-ла... мне не спи-тся...

Gp. *p*  
 V-le *p*  
 Vo. *p*  
 C-b. *p*

310  
 Fg. *a2*  
 Графиня (жестом велит затворить балкон.)  
 Зачем балкон открыт? Что э-то за фан-та-зи-и та-ки-е?..

Archi

*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*sfp* *sfp* *sfp* *sfp*  
*mf* *mf*  
*arco* *mf* *3*  
 310 *mf* *3*

Ob. *f* *p* *f* *p*

Cl. *f* *p*

Гр. Смолри ты! Не ду-ри! Сейчас ложить-ся!

Archi

Fr. *a2* *p*

(стучит палкой)

Гр. Слы-шишь? Лиза Я, ба-бушка, сей-

Archi



Фг. <sup>a2</sup>  
 Л. **Графиня**  
 час! Не спит - ся!.. Слы - ха - но ли

Archi

Cl. **320**  
 Фг. <sup>a2</sup>  
 Гр. э - то? Ну вре - ме - на! Не спит - ся!

Archi

*p cresc. f*

**320**

riten.

Ob. *ff* *p* *f* *p* *sf* *p*

Cl. *f* *p* *sf* *p*

Fg. *ff* *p* *f* *p* *sf* *p*

Гр. Лиза Графиня (уходя)

Сей час ло-жись! Я слу-ша-юсь! Про-сти-те! А

riten.

riten.

Archi *mf* *mf* *mf* *mf*

Meno mosso (moderato)

Фг. I *p*

Гр. я-то слы-шу шум; ты ба-буш-ку тре-во-жишь! И-дём-те!

Meno mosso (moderato)

Archi *pp* *pp* *pp* *pp*

F1. *mf*

Cl. *mf*

Гр. (УХОДИТ)

И глу - по - стей не смеи тут за - те - вать!

Archi

*pp* *p*

*cresc.*

Fg. *f* *pp cre - scen - do*

Герман

„Кто, страст.но лю - бя, при - дёт, чтоб на -

*Più animato (Allegro giusto)*

Archi *mf* *pp cre - scen - do*

*pp cre - scen - do*

*pp cre - scen - do*

*Più animato (Allegro giusto)*

Fig. I

Г.

Арки

340

Cl.

Trbn.

Тб.

Г.

Арки

340

Cl. *cresc. molto*

Fg.

Cr. I. II

Trbn. e Tb.

Г.

хо - ло - дом по - ве - я - ло во круг! О, страш - ный при - зрак. Смерть,

Cl.

Fg.

Г.

*riten.*

я не хо - чу те - бя!..

(Лиза, затворив дверь за Графиней, подходит к балкону, открывает его и велит жестом Герману уходить.)

Archi

Picc. *ff* a.2

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff* a.2

Fg. *ff*

Cr. *ff*

Trb. *ff*

Trbn. e *ff*

Tb. *ff*

Tp. *ff* *mf*

Archi *ff*



Picc. Fl. Ob. Cl. Fg.

Cr. Trb. Trbn. e. Tb.

Tr.

Г.

за-лась мне спасень-ем, по-чти что счасть-ем! Те-перь не то,

Арчи



Ob. *p* *mf* *p*

Cl. *mf* *p*

Cr. *mf* *p*

Tr. *mf* *p*

Г. *mf* *p*

о - на страшна мне, о - на страшна мне!

Arch. *mf* *pp* *pp*

*scen do*

Cr. *p* *mf* *p*

Г. Ты мне за - рю рас - кры - ла сча - стья, я жить хо -

Arch. *p* *cresc.* *mf* *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

*p espress.* *mf* *p* *cresc.*

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Trb.  
Trbn. e Tb.

Tr.

Г.

Ли́за

- чу и у - ме - реть сто - бой! Бе - зум - ный че - ло - век,

Archi

Ob. *mf cresc.*

Cl. *mf cresc.*

Fg. *mf cresc.* *ff*

Cr. *mf* *mf*

Tr. *mf*

Л. *f*

что вы хо-ти-те от ме-ня, что сде-лать я мо-гу?.. Ре-

Герман

Cl. *ff* *pp* *cresc.*

Fg. *ff* *pp* *cresc.*

Cr. *f* *pp* *pp cresc.*

Tr. *f* *pp* *pposo*

П. *f*

-шить мо-ю судьбу!

Сжа-ль-тесь, вы гу-би-те ме-ня! Уй-

Лиза

Archi *ff* *pp* *cresc.*

Allegro giusto

Picc.

F1.

Ob.

Cl. *a2*

Fg. *a2*

Cr.

Trb.

Trbn. e Tb.

Tr. *a* *poco* *cresc.*

*scen* *do* *scen* *do* *scen* *do* *scen* *do* *scen* *do*

*ff* *ff* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

(*muta C in E*)

Allegro giusto

Герман

Л.

-ди - те, я про-шу вас, я ве-лю вам!..

Так значит

Allegro giusto

Archi

*scen* *do* *scen* *do* *scen* *do* *scen* *do* *scen* *do*

*ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp*

Picc.

Fl.

Ob. I  
*p* *mp* *mp*

Cl. I  
*p* *mp* *mp*

Fg. a2  
*p* *mp* *mp*

Gr.

Trb. III  
*p*

Trbn.

e

Tb.

Лиза

Г. смер - ти при - го - вор ты про - из - но - сишь! О бо - же! Я слабе - ю...

Archi

*p* *mp* *mf*

*un poco cresc.* *mf*

*un poco cresc.* *mf*

Picc.

Fl.

Ob. I

Cl. I

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.

e

Tb.

Л.

Герман

У-хо-ди, про-шу! Ска-жи тог-да: у-

Archi

иъ рооо оге - - - оен - - - до

иъ рооо оге - - - оен - - - до

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

Trbn.  
e  
Tb.

Г.

Ли́за Герман

-мри! Бо - же пра - вый! Про - щай!

Arch.





Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Cr.  
Trb.  
Trbn.  
e  
Tb.

Tr.

Л.

-ви! Я тво.

Герман (Схватывает её в объятия, она опускает голову ему на плечо.)

Кра . са . ви . ца ! Бо . ги . ня ! Ан . . . гел ! Те . бя люб .

Arch.

Andante

400

Picc. *ff*

Fl. *ff* a2

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cr. *ff* a2

Trb. *ff*

Trbn. e Tb. *ff*

Trp. *ff*

Andante

Л. -я!

Г. -лю!

ЗАНАБЕУ

Andante

Archi *ff* *ff largamente*

div. *ff largamente*

400

Picc.  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Fg.

Flute and Piccolo parts feature melodic lines with accents and dynamic markings such as *a2*. The Oboe, Clarinet, and Bassoon parts provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

Cr.  
Trb.  
Trbn.  
e  
Tb.  
Tp.

The Horns (Cr.) and Trumpets (Trb.) play sustained harmonic parts. The Trombones (Trbn. e Tb.) and Tuba (Tp.) provide a solid bass foundation with rhythmic accompaniment.

Archi

The string section (Archi) consists of Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. They play a rhythmic accompaniment with sustained notes. A dynamic marking of *p unis.* is present in the lower part of the section.